

**K&H Bank Zrt.**

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9  
telefon: (06 1) 328 9000, (06 30) 761 9000  
fax: (06 1) 328 9696  
Budapest 1851  
www.kh.hu • [bank@kh.hu](mailto:bank@kh.hu)



**2013. május 17. NAPJÁN KELT**

**IBI-13-0013-7 SZÁMÚ**

**KÉSZFIZETŐ KEZESSÉGVÁLLALÁSI SZERZŐDÉS**

**A**

**NAGYATÁD VÁROS ÖNKORMÁNYZAT  
BAKHÁZA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT  
GÖRGETEG KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT  
HÁROMFA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT  
KUTAS KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT  
LÁBOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT  
ÖTVÖSKÖNYI KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT  
RINYASZENTKIRÁLY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT  
TARANY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT**

**ÉS**

**A**

**K&H BANK ZRT.**

**KÖZÖTT**



cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041043 nyilvántartó: Fővárosi Bíróság Cégbírósága



**a KBC csoport tagja**

Ezen KÉSZFIZETŐ KEZESSÉGVÁLLALÁSI SZERZŐDÉS (a továbbiakban: a „**Kezességvállalási Szerződés**”)

- (1) **NAGYATÁD VÁROS ÖNKORMÁNYZAT** (székhelye: 7500 Nagyatád, Baross G. u. 9., adószáma: 15731663-2-14,
- (2) **BAKHÁZA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** (székhelye: 7585 Bakháza, Kossuth u. 79., adószáma: 15398271),
- (3) **GÖRGETEG KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** (székhelye: 7553 Görgeteg, Fő u. 24., adószáma: 15398525),
- (4) **HÁROMFA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** (székhelye: 7585 Háromfa, Kossuth u. 235., adószáma: 15398532),
- (5) **KUTAS KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** (székhelye: 7541 Kutas, Petőfi u. 70., adószáma: 15398556),
- (6) **LÁBOD KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** (székhelye: 7551 Lábod, Kossuth u. 57., adószáma: 15398563),
- (7) **ÖTVÖSKÖNYI KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** (székhelye: 7511 Ötvöskönyi, Fő u. 51., adószáma: 15570396),
- (8) **RINYASZENTKIRÁLY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** (székhelye: 7513 Rinyaszentkirály, Fő u. 56., adószáma: 15399382),
- (9) **TARANY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT** (székhelye: 7514 Tarany, Szent I. u. 20., adószáma: 15731618) (a továbbiakban (1)-(9) alatt felsorolt önkormányzatok együttesen, mint készfizető kezesek (a továbbiakban: a „**Kezes**”),
- (10) másrésről a **K&H BANK ZRT.** (székhely: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9., cégjegyzékszám és nyilvántartó bíróság: Cg. 01-10-041043-Fővárosi Törvényszék Cégbírósága), mint jogosult (a továbbiakban: „**Bank**”),

(a továbbiakban Kezes és Bank bármelyike külön: a „**Fél**”, együttesen: a „**Felek**”) között jött létre, az alulírott helyen és időpontban.

A FELEK A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODNAK MEG

## 1. A BIZTOSÍTOTT SZERZŐDÉS ÉS A BIZTOSÍTOTT KÖTELEZETTSÉGEK

- (a) A Felek megállapítják, hogy a Bank, a Kezes és a **Rinyamenti Víziközmű Társulat**, amely a Kaposvári Törvényszék Cégbírósága Cg. 14 16 300047 számon bejegyzett társaság, amelynek bejegyzett székhelye: 7500 Nagyatád, Baross G. u. 9., adószáma: 22703134-1-14 (a továbbiakban: az „**Adós**”), valamint a **Nagyatádi Regionális Szennyvíztársulás** (székhelye: 7500 Nagyatád, Baross G. u. 9., adószáma: 15762805-2-14) (továbbiakban: „**Beruházó**”) között az alábbi szerződések jöttek létre (a továbbiakban egységesen: a „**Biztosított Szerződés**”) :

Megnevezése: Kamattámogatott Víziközmű Társulati (éven túli lejáratú) Hitelszerződés  
Kelte: 2013.05.17.  
Tőkeösszege: 190.762.000,- Ft, azaz Százkilencvenmillió hétszázhatvankettőezer forint  
Száma: IBI-13-0013-1.

Megnevezése: Kamattámogatott Víziközmű Társulati (éven túli lejáratú) Hitelszerződés  
Kelte: 2013.05.17.  
Tőkeösszege: 422.238.000,- Ft, azaz Négyszázhuszonkétmillió kétszázharmincnyolcezer forint  
Száma: IBI-13-0013-2.

Kéjegyek:

2



Megnevezése: Víziközmű Társulati (éven túli lejáratú) Hitelszerződés  
Kelte: 2013.05.17.  
Tőkeösszege: 14.673.000,- Ft, azaz Tizennégymillió hatszázhetvenháromezer forint  
Száma: IBI-13-0013-3.

- (b) A Kezességvállalási Szerződés a Biztosított Szerződésből származó összes fennálló vagy a jövőben esedékessé váló vagy keletkező (akár tényleges, akár feltételes) fizetési kötelezettség (együttesen a továbbiakban: a „**Biztosított Kötelezettségek**”) biztosítására szolgál (beleértve a tőke visszafizetésének, a szerződéses és késedelmi kamatok, díjak, költségek, és a Biztosított Szerződés alapján a Banknak minden egyéb jogcímen járó összeg megfizetésének kötelezettségét).
- (c) A Kezes a Kezességvállalási Szerződés aláírásával elismeri, hogy a Biztosított Szerződést teljes terjedelmében, annak valamennyi mellékletével együtt megismerte, és az abban foglalt kötelezettségeket tudomásul vette, továbbá, hogy a Biztosított Szerződés egy másolati példányát a Banktól megkapta.

## 2. A KÉSZFIZETŐ KEZESSÉGVÁLLALÁS

- (a) A Kezes ezennel visszavonhatatlanul és feltételek nélkül készfizető kezességet vállal a Bank javára a Biztosított Kötelezettségek Adós általi szerződésszerű teljesítéséért. A Kezes köteles a Bank első írásbeli felszólítása alapján a Banknak megfizetni mindazt az összeget, amelyet az Adós a Biztosított Szerződés alapján, az abban meghatározott esedékességi időpontban nem teljesít, és amelyet a Bank a Kezesnek küldött felszólításában ilyen összegként megjelöl. A Kezes nem vitathatja a szerződésszegés tényét, és a felszólításban megjelölt összeg nagyságát. A Kezes kötelezettségének teljesítését megelőzően nem kérheti, hogy a Bank először kísérelje meg igényét az Adóssal szemben érvényesíteni. A Bank a Kezességvállalási Szerződés aláírásával elfogadja a kezességet.
- (b) A Kezes köteles kötelezettségeit a Kezességvállalási Szerződés szerint teljesíteni akkor is, ha az Adós vagy bármely harmadik személy vitatja a Biztosított Kötelezettségek fennállását vagy mértékét.
- (c) Ha a Biztosított Kötelezettségekért egyidejűleg vagy egymásra tekintettel többen vállaltak kezességet, a Kezesek egyetemlegesen felelnek.
- (d) A Kezes köteles a Kezességvállalási Szerződés alapján fennálló kötelezettségeit abban a pénznemben teljesíteni, amelyben a Biztosított Kötelezettséget meghatározták, kivéve, ha az jogszabály erejénél fogva nem lehetséges, amely esetben köteles egy akkora összeget a Bank rendelkezésére bocsátani, amely a Biztosított Kötelezettségek pénznemében számítva a teljesítés napján megfelel a jelen Kezességvállalási Szerződés alapján fizetendő összegnek (a Bank adott devizavételi árfolyamát figyelembe véve).
- (e) Kezes tudomásul veszi, hogy a Bank jogosult a Kezes, általa vezetett bankszámlájával, illetve egyéb, a Bank birtokában lévő, a Bankkal szembeni bármilyen követelésével szemben a Kezesnek a Kezességvállalási Szerződés alapján a Bankkal szemben fennálló esedékes tartozását beszámítással megszüntetni.
- (f) A Kezes a Kezességvállalási Szerződés aláírásával feltétlenül és visszavonhatatlanul felhatalmazza a Bankot arra, hogy amennyiben az esedékességkor a Bankkal szemben fennálló, és a Kezességvállalási Szerződésből származó bármely fizetési kötelezettségét nem teljesíti, úgy a Bank jogosult azt a Kezes alább megnevezett számlái ellen benyújtott – jogszabály szerint előnyösen rangsorolt megbízásokat követően, de minden más fizetési kötelezettséget megelőzően teljesítendő – azonnali beszédési megbízással érvényesíteni.

Kéjegyek:

3



(g) A Kezes kijelenti, hogy jelenleg más banknál az alábbi bankszámlákkal rendelkezik:

Nagyatád Város Önkormányzat	Bank: Erste Bank Zrt	Számlaszám: 11600006-00000000-49100194
Bakháza Község Önkormányzat	Bank: [ ]	Számlaszám: [ ]
Görgeteg Község Önkormányzat	Bank: [ ]	Számlaszám: [ ]
Háromfa Község Önkormányzat	Bank: [ ]	Számlaszám: [ ]
Kutas Község Önkormányzat	Bank: [ ]	Számlaszám: [ ]
Lábod Község Önkormányzat	Bank: [ ]	Számlaszám: [ ]
Ötvöskőnyi Község Önkormányzat	Bank: [ ]	Számlaszám: [ ]
Rinyaszentkirály Község Önkormányzat	Bank: [ ]	Számlaszám: [ ]
Tarany Község Önkormányzat	Bank: [ ]	Számlaszám: [ ]

(g) A Kezes ezennel kötelezettséget vállal arra, hogy ha számlavezető bankot vált, akkor a Banknak a beszedési megbízás benyújtására irányuló jogosultságát más számlavezető bankjához – a Bank által megkívánt formában - haladéktalanul bejelenti azzal, hogy ezen bejelentés visszavonására csak a Bankkal együttesen jogosult. A Kezes köteles gondoskodni arról, hogy a számlavezető bank a bejelentés visszaigazolását a Banknak haladéktalanul megküldje. A visszaigazolás a szerződés elválasztatlan részét képezi.

### 3. A KEZES KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSAI ÉS SZAVATOSSÁGI NYILATKOZATAI

- (a) A Kezességvállalási Szerződés a Kezes jogszerű, érvényes és kötelező erejű kötelezettségvállalását jelenti, amely hatályos, és a benne foglalt feltételeknek megfelelően vele szemben kikényszeríthető.
- (b) A Kezességvállalási Szerződés Kezes általi megkötése és teljesítése sem most, sem a jövőben nem áll összeütközésben (i) semmilyen jogszabállyal, rendelkezéssel vagy bírósági vagy hatósági határozattal; (ii) a Kezes kötelezettségét megtestesítő bármely szerződéssel vagy más dokumentummal.
- (c) A Kezes kijelenti és szavatolja, hogy vagyona és rendszeres jövedelmei megfelelő fedezetet nyújtanak abban az esetben, ha a Bank a Kezest teljesítésre hívja fel. A Kezes kijelenti, hogy rendelkezik, és a Kezességvállalási Szerződés hatálya alatt folyamatosan rendelkezni fog a Kezességvállalási Szerződésben tett feltételes kötelezettségvállalásának maradéktalan teljesítéséhez szükséges pénzügyi fedezettel.
- (d) A Kezes vállalja, hogy haladéktalanul írásban értesíti a Bankot arról, ha a Kezességvállalási Szerződés hatálya alatt pénzügyi helyzete olyan mértékben romlik, vagy bármilyen egyéb olyan körülmény merül fel, amely hátrányos kihatással lehet azon képességére, hogy a Kezességvállalási Szerződésből származó kötelezettségeit maradéktalanul teljesítse
- (e) A Kezességvállalási Szerződéssel összefüggésben a Banknak átadott minden információ, jelentés, kimutatás valós és pontos volt, és marad minden lényeges vonatkozásban, és nem maradt ki belőlük semmilyen tény, ami lényegesen félrevezetővé tenné a benne foglalt kijelentéseket.
- (f) A Kezesnek nincsenek adósságai, és általa alapított biztosítékai azokon túl, mint amit a Bank számára írásban feltárt.
- (g) Nincs sem rendes bíróság, sem választott bíróság előtt folyó peres eljárás, és nincs közigazgatási eljárás sem folyamatban (illetőleg a Kezes legjobb tudomása szerint ilyen nincs is függőben, és nem is fenyeget), amely kedvezőtlen kimenetele esetén ésszerű megítélés alapján lényeges hátrányos hatással lenne a Kezes pénzügyi helyzetére, vagy azon képességére, hogy a Kezességvállalási Szerződésből eredő kötelezettségeit teljesítse.

Kézzel írták:

4



#### 4. HATÁLY

A Kezességvállalási Szerződés azon a napon lép hatályba, amely napon azt a Felek megfelelően aláírják, és addig az időpontig marad hatályban, amikor a Biztosított Kötelezettségek teljes egészében visszafizetésre kerültek, vagy más módon megszűntek, és a Banknak a Biztosított Szerződés alapján már nem keletkezhetsz további követelése. A Felek ezennel megállapodnak abban, hogy a Kezes kizárólag ebben az időpontban szabadulhat a Kezességvállalási Szerződés alapján fennálló készfizesztő kezesi kötelezettsége alól. A Bank ennek bekövetkeztéről haladéktalanul, de legkésőbb a kötelezettségek megszűnését követő 15 napon belül, írásban értesíti a Kezest. A Kezességvállalási Szerződést nem szünteti meg az, ha a Biztosított Kötelezettségek összege egy adott pillanatban nulla, de a Biztosított Szerződés alapján a Banknak további követelése keletkezhetnek.

#### 5. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS ÉS ÉRTESEITÉSEK

- (a) A Kezességvállalási Szerződés módosítása kizárólag írásban, a Kezes és a Bank megállapodása alapján, megfelelően aláírt okirat formájában történhet. Amennyiben a módosítás költséggel jár, akkor azt – a Felek eltérő megállapodása hiányában – a módosítást kezdeményező Fél viseli.
- (b) A Kezességvállalási Szerződéssel kapcsolatos értesítéseknek írásban kell történniük, és azokat a másik Félnek a Kezességvállalási Szerződés aláírási oldalán közölt értesítési címére kell – legalább ajánlott küldeményként, kézbesítéssel vagy telefax útján - elküldeni, vagy arra a címre, amelyet változás esetén a Fél a másik Féllel legalább három munkanappal megelőzően közöl.

#### 6. VEGYES ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- a) A készfizesztő kezességvállalást, annak a Bank általi érvényesíthetőségét nem befolyásolja hátrányosan a Bankot a Kezessel szemben a Kezességvállalási Szerződés aláírásakor, vagy azt követően megillető más biztosítékok, garanciák, kártalanítási vagy egyéb jogok érvényesítésének, vagy gyakorlásának kése delme, vagy az attól való tartózkodás, illetve az általuk nyújtott haladék.
- b) A Bank részéről a Kezességvállalási Szerződés által biztosított valamely jog nem gyakorlása vagy annak kése delme nem értelmezhető az arról való lemondásnak, és ezen jogok bármelyikének vagy egy részüknek gyakorlása nem gátolja meg azoknak vagy más jogoknak a későbbi gyakorlását. A Kezességvállalási Szerződés által biztosított jogok halmozottak, és nem zárják ki a jogszabályok által biztosított jogok gyakorlását.
- c) A Kezességvállalási Szerződésben nem szabályozott kérdése kben elsősorban a Polgári Törvénykönyv, illetve a mindenkor hatályos magyar jogszabályok vonatkozó rendelkezései, a Biztosított Szerződés, valamint a Bank Üzletszabályzatának vonatkozó rendelkezései az irányadók. A Kezes kijelenti, hogy a Kezességvállalási Szerződés aláírását megelőzően a Banktól átvette, elolvasta és megértette a Bank Üzletszabályzatát, és annak valamennyi rendelkezését magára nézve kötelező érvényűnek ismeri el.
- d) A Felek – a közöttük felmerült esetleges jogvita esetére – összehatártól függően, alávetik magukat a szerződéskötés helye szerint illetékes helyi, illetve megyei (fővárosi) bíróság kizárólagos illetékességének.

Kézejgyek:

5



- e) A Kezességvállalási Szerződést a Felek a közös elolvasást és értelmezést követően, annak tartalmát és jogi következményeit megértve, mint a tényekkel és akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyásuk jeléül írták alá.

K e l t : Nagyatád, 2013. május 17.

## ALÁÍRÁSOK

Kezesek:

<b>NAGYATÁD VÁROS ÖNKORMÁNYZAT</b>	Aláírás:
cím: 7500 Nagyatád, Baross G. u. 9.	Név:
tel: 82/504501	Beosztás:
fax: 82/504555	Aláírás:
kapcsolattartó: Ormai István	Név:
	Beosztás:

<b>Bakháza Község Önkormányzat</b>	Aláírás:
cím: 7585 Bakháza, Kossuth u. 79.	Név:
tel: 82/491019	Beosztás:
fax: 82/491019	Aláírás:
kapcsolattartó: Kiskó Erzsébet	Név:
	Beosztás:

<b>Görgeteg Község Önkormányzat</b>	Aláírás:
cím: 7553 Görgeteg, Fő u. 24.	Név:
tel: 82/567030	Beosztás:
fax: 82/567030	Aláírás:
kapcsolattartó: Fadgyas Attila	Név:
	Beosztás:

<b>Háromfa Község Önkormányzat</b>	Aláírás:
cím: 7585 Háromfa, Kossuth u. 235.	Név:
tel: 82/778380	Beosztás:
fax: 82/778380	Aláírás:
kapcsolattartó: Brantmüller Zoltán	Név:
	Beosztás:

<b>Kutas Község Önkormányzat</b>	Aláírás:
cím: 7541 Kutas, Petőfi u. 70.	Név:
tel: 82/385431	Beosztás:
fax: 82/385431	Aláírás:
kapcsolattartó: Útő Szabolcs	Név:
	Beosztás:

Kézzjegyek:

6



<b>Lábod Község Önkormányzat</b>	Aláírás:
cím: 7551 Lábod, Kossuth u. 57.	Név:
tel: 82/548011	Beosztás:
fax: 82/548009	Aláírás:
kapcsolattartó: Lassu István	Név:
	Beosztás:

<b>Ötvöskónyi Község Önkormányzat</b>	Aláírás:
cím: 7511 Ötvöskónyi, Fő u. 51.	Név:
tel: 82/710490	Beosztás:
fax: 82/710480	Aláírás:
kapcsolattartó: Pusztai László	Név:
	Beosztás:

<b>Rinyaszentkirály Község Önkormányzat</b>	Aláírás:
cím: 7513 Rinyaszentkirály, Fő u. 56.	Név:
tel: 82/718069	Beosztás:
fax:	Aláírás:
kapcsolattartó: Molnár József	Név:
	Beosztás:

<b>Tarany Község Önkormányzat</b>	Aláírás:
cím: 7514 Tarany, Szent I. u. 20.	Név:
tel: 82/352833	Beosztás:
fax: 82/352833	Aláírás:
kapcsolattartó: Töreki István	Név:
	Beosztás:

a Bank:

<b>K&amp;H BANK ZRT.</b>	Aláírás:
cím: 7500 Nagyatád, Bajcsy Zs. u. 1/A	Név:
tel: +36 82 553 393	Beosztás:
fax: +36 82 553 389	Aláírás:
kapcsolattartó: Torma Krisztina	Név:
	Beosztás:

Kézjegyek:

7

